



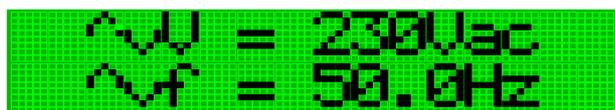
# Calder Pegasus

Аппарат для электромuftовой сварки  
Руководство оператора



*Помогаем создать нужные связи™*

## Процесс работы аппарата Пегас.



~U = 230Vac  
~f = 50.0Hz

Показания напряжения и частоты питания



01010101 ✓  
5.27%

Использованный объем памяти

OR



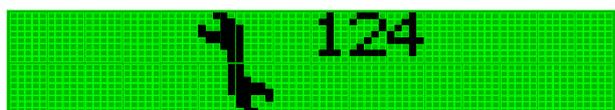
01010101 ✗  
100.00%

Память заполнена  
(см. записи загрузки)



11/05/09  
09:17.18

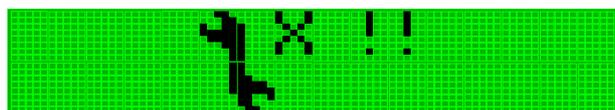
Текущая дата и время



🔧 124

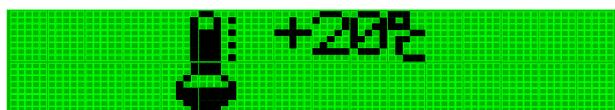
Дни, оставшиеся до следующего  
технического обслуживания

OR



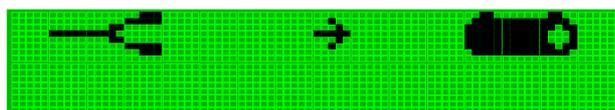
🔧 ✗ !!

Дата технического обслуживания  
пропущена  
(это будет отображено в записи о сварке)



🌡️ +20°C

Показание температуры окружающего  
воздуха



🔌 → 🔋

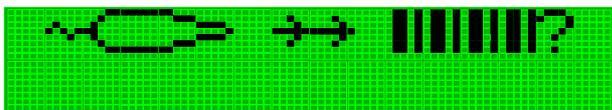
Присоедините дополнительное устройство



→ 📊 1234?

Выберите режим штрих-кода или ручной  
режим.  
Для перемещения стрелки используйте  
кнопку «Старт».  
Для выбора опции используйте кнопку  
«Стоп»

## Процесс работы аппарата Пегас – Режим штрих-кода.



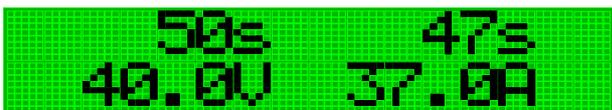
Считайте штрих-код сварки.  
(только для немарочных изделий)



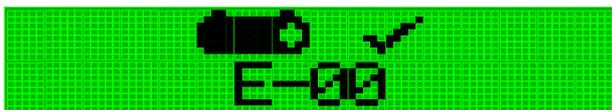
Отображаются производитель  
дополнительного оборудования,  
напряжение сварки, время  
сварки и тип и размер  
дополнительного оборудования



Для начала сварочного цикла  
нажмите кнопку START (ПУСК)

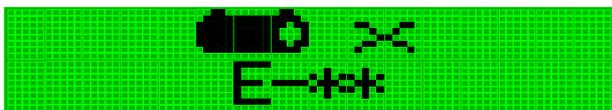


Во время цикла сварки отображаются  
время сварки, оставшееся время,  
выходное напряжение и сила тока

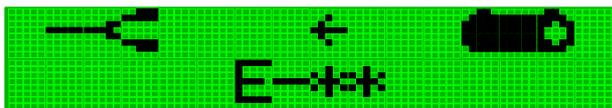


Цикл сварки завершен

OR

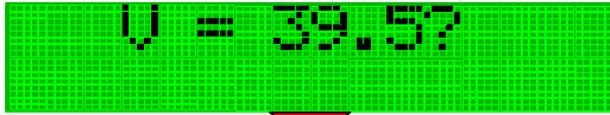


Ошибка во время цикла сварки  
(см. таблицу кодов ошибок)

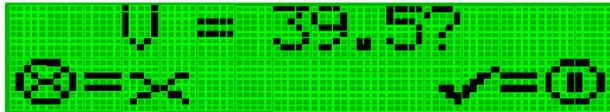


Отсоедините выходной провод от  
дополнительного оборудования  
(см. таблицу кодов ошибок)

## Процесс работы аппарата Пегас – Ручной режим.



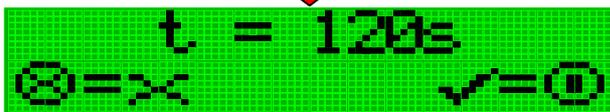
Кнопкой «вверх» и «вниз» выберите  
Необходимое напряжение (от 8 до 48 Вольт)  
Далее нажмите кнопку «Старт»



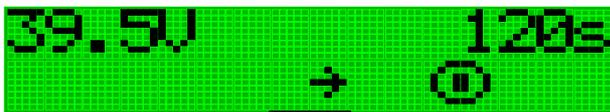
Показано введенное напряжение.  
Нажмите кнопку «Старт» подтвердить  
Нажмите кнопку «Стоп» отменить..



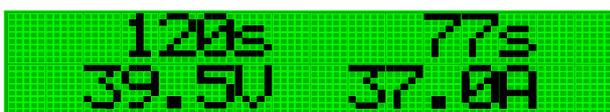
Используйте кнопки «вверх» и «вниз»  
для ввода цифр.  
Нажмите кнопку «Старт» для  
подтверждения каждой цифры.



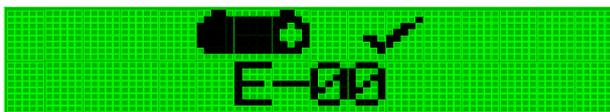
Отображается введенное время сварки  
Нажмите кнопку «Старт» подтвердить  
Нажмите кнопку «Стоп» отменить.



Отображается время сварки и  
напряжение сварки. Нажмите кнопку  
«Старт»  
чтобы начать цикл сварки.

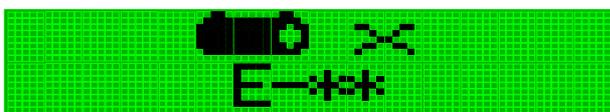


Во время цикла сварки отображается  
время сварки, оставшееся время,  
выходное напряжение и сила тока.

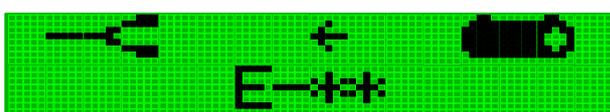


Процесс сварки завершен.

OR



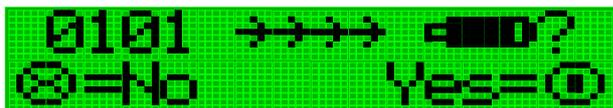
Ошибка во время цикла сварки  
(см. таблицу кодов ошибок)



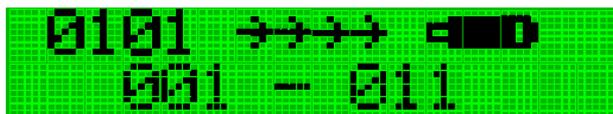
Отсоедините выходной провод от  
дополнительного оборудования

**Процесс работы аппарата  
Пегас – Загрузка памяти.**

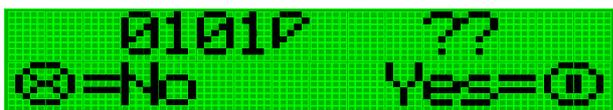
Вставьте USB-устройство, чтобы активировать процесс загрузки.



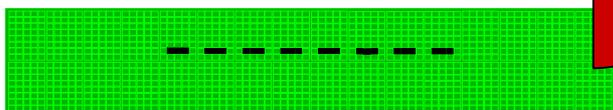
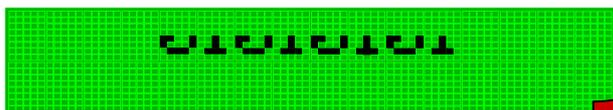
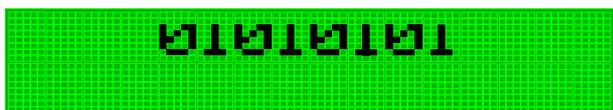
Нажмите кнопку «Старт» чтобы скопировать записи о сварке на USB-устройство. Нажмите кнопку «Стоп» если записи не могут быть скопированы



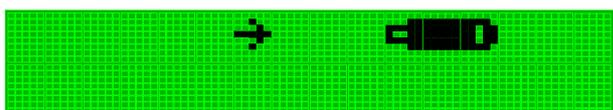
Записи копируются на USB-устройство.



Нажмите кнопку «Старт», чтобы стереть сохраненные во внутренней памяти записи о сварке. Нажмите кнопку «Стоп» если внутренняя память не стирается.



Стирание может занять определенное время.



Отсоедините USB-устройство.

## Таблица ошибок.

- E-00** Процесс сварки выполнен без ошибок.
  - E-01** Напряжение питания слишком высокое.
  - E-02** Напряжение питания слишком низкое.
  - E-03** Частота сети слишком высокая.
  - E-04** Частота сети слишком низкая.
  - E-05** Электрическая цепь фитинга разомкнута (отсоединена).
  - E-06** Короткое замыкание фитинга.
  - E-07** Сопротивление дополнительного оборудования больше, чем верхняя граница сопротивления по штрих-коду.
  - E-08** Сопротивление дополнительного оборудования больше, чем нижняя граница сопротивления по штрих-коду.
  - E-09** Чрезмерное выходное напряжение (больше, чем 6% от напряжения вспомогательного оборудования).
  - E-10** Высокое выходное напряжение (больше, чем 1,5% от напряжения вспомогательного оборудования).
  - E-11** Низкое выходное напряжение (меньше, чем 1,5% от напряжения вспомогательного оборудования).
  - E-12** Выброс выходного тока (короткое замыкание вспомогательной нагревательной спирали).
  - E-13** Низкий выходной ток.
  - E-14** Остановка оператором.
  - E-15** Потери напряжения питания (показывается только в записях о сварке).
  - E-16** Температура окружающего воздуха слишком высокая (граница по умолчанию +50°C).
  - E-17** Температура окружающего воздуха слишком низкая (граница по умолчанию -10°C).
  - E-18** Потребность мощности вспомогательного оборудования слишком высокая.
- 
- E-100** Информация штрих-кода неправильная.
  - E-104** Штрих-код не опознан.

## Технические характеристики аппарата Пегас

Рабочий режим:	Ввод штрих-кода Ручной ввод времени
Объем памяти для записей:	2000 сварок
Загрузка памяти:	Съемное устройство USB (поставляется вместе с программным обеспечением для электронного контроля загрузки)
Языки:	Символические
Дисплей:	Буквенно-цифровой с подсветкой
Входное напряжение:	110 В перем. тока (от 88 до 132) <u>или</u> 240 В перем. тока (от 184 до 276)
Входная частота:	50 Гц (от 40 до 70)
Входная сила тока:	От 1 А до 30 А при входном напряжении 110В От 1 А до 14 А при входном напряжении 240В
Входная мощность:	От 110 ВА до 3300 ВА (кажущаяся)
Коэффициент мощности:	Кажущийся 0,72
Выходное напряжение:	От 8 до 42В перем. тока в среднеквадратическом значении 39,5В перем. тока в среднеквадратическом значении (по умолчанию в ручном режиме)
Выходная устойчивость:	+/- 1.5%
Выходная сила тока:	От 1 А перем. тока в среднеквадратическом значении до 60 А перем. тока в среднеквадратическом значении (непрерывный ток)
Выходная мощность:	От 40 Вт до 2400 Вт
Рабочая температура:	От -10°C до +60°C
Вес:	22 кг
Размеры:	38,5 x 27,5 x 21,5 см
Степень защиты:	IP55
Класс защиты:	Класс 2
Вывод данных:	USB
Тип устройства считывания штрих-кодов:	последовательный PS/2

**Предостережения.**

**Риск взрыва!** Это оборудование не может быть использовано в газовой атмосфере.

**Предостережение.**

Риск поражения электрическим током! Не открывайте оборудование.

**Предостережение.**

Чтобы не повредить сварочный аппарат, не прерывайте входное питание, а также не отсоединяйте выводной провод от сварочного аппарата или фитинг во время процесса сваривания.

**Предостережение.**

Аппарат должен быть заземлен (замкнут на землю).

## **Информация о Гарантии.**

Гарантия на сварочный аппарат «Пегас» составляет 12 месяцев.

Гарантия распространяется в случаях правильного использования оборудования и соблюдения всех инструкций:

Гарантия не распространяется при:

- Ненадлежащем обслуживании;
- Физических повреждениях;
- Несанкционированном изменении или любом неправильном использовании оборудования;
- Нарушении инструкции по эксплуатации;

Компания Caldervale Technology Ltd не дает никаких других гарантий любого рода, будь то явных или подразумеваемых, в отношении ее продукции.

Пожалуйста, заполните нижеприведенную форму, которая является свидетельством Вашего приобретения в случае возникновения гарантийного случая

Дата приобретения .....

Покупатель .....

Продавец .....

Номер .....

По всем вопросам просим Вас обращаться:  
Официальное представительство Caldervale Technology Ltd в России

**ООО «Палеко»**  
**(495) 669-35-50**  
www.paleco.ru